

Hos

Chapter 6

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וַיָּבֹא र-बाँधुहुन्छ	הָאֵל हानुभयो	וַיִּרְפָּאנוּ र-निको-पार्नुहुन्छ	טָרַף च्यात्नुभयो	הָיוּ उहाँले	כִּי किनकि	יְהוָה परमप्रभुको	אֶל- तर्फ	וַיִּשְׁוֹבָה र-फर्को	לְכוּ आऊ	1
H2280	H5221	H7495	H2963	H1931		H3068	H0413	H7725	H3212	

“आऊ, हामी परमप्रभुतिर फर्को किनभने उहाँले हामीलाई घायल पार्नु भएकोछ र उहाँले नै हामीलाई निको पार्नुहुनेछ। उहाँले चोट पार्नु भएकोछ, र उहाँले नै हामीलाई मलहम पट्टी बाँध्नु हुनेछ।”

לְפָנָיו उहाँको-सामुने	וַיָּחִי र-बाँच्छौं	וַיִּקְמְנוּ उठाउनुहुन्छ	הַשְּׁלִישִׁי तेस्रो	בַּיּוֹם दिनमा	מִיָּמִים दुई-दिनपछि	יָחִי जीवित-पार्नुहुन्छ	2
H6440	H2421		H7992	H3117	H3117	H2421	

दुई दिनपछि उहाँले हामीलाई पुनर्जीवित पार्नु हुनेछ अनि तेस्रो दिन उहाँले हामीलाई माथि उठाउनु हुनेछ। हामी उहाँकै अघि जिउँदो हुनेछौं।

וַיָּבֹא र-आउनुहुन्छ	מִזְרָא उहाँको-आगमन-छ	נִכְוֵן निश्चित	כִּשְׁחָר बिहानको-उज्यालो-जस्तो	יְהוָה परमप्रभुलाई	אֶת- हामीले	לְרַעַת चित्रलाई	נִרְדְּפָה लागिरहौं	וַיִּרְעָה र-जानौं	3
H0935	H4161		H7837	H3068	H0853	H3045	H7291	H3045	
			אַרְצָא भूमिलाई	וּרְחָ सिँचे	כְּמִלְקוֹשׁ पछिल्लो-वर्षा-जस्तो	לְנוּ हाम्रोलागि	כְּשֶׁשׁ वर्षा-जस्तो		
			H0776		H4456		H1653		

आऊ, हामी परमप्रभुलाई चिनीं, हामी परमप्रभुलाई चित्रे प्रयन्त गरिरहौं। हामीलाई थाह छ उहाँ आउनुहुनेछ। उहाँको आगमन प्रभात झैं निश्चय छ। उहाँ हामीकहाँ जमीनलाई भिजाउने आखिरी वर्षा झैं आउनु हुनेछ।”

וַחֲסֹדְכֶם र-तिम्रो-विश्वासयोग्यता	יְהוּדָה यहूदा	לְ तिम्रोलागि	אֶעֱשֶׂה- गरूँ	מָה के	אֶפְרַיִם एफ्राइम	לְ तिम्रोलागि	אֶעֱשֶׂה- गरूँ	מָה के	4
	H3063			H4100	H0669			H4100	
		הַלְהָ: हराइजान्छ	מִשְׁכִּים बिहान-पखको	וְכֹטֵל र-शीत-जस्तो	בְּקָר बिहानको	כְּעָנָן बिहानको-बादल-जस्तो			
		H1980	H7925	H2919	H1242	H6051			

“ए एफ्रैम, म तिमीलाई के गरूँ? ए यहूदा म तिमीलाई के गरूँ? किनकि तेरो प्रेम बिहानको कुइरो जस्तै र बिलिने शीत जस्तै छ।”

וּמִשְׁפָּטָיִךָ र-तेरो-न्यायहरू	פִּי मेरो-मुखका	בְּאִמְרֵי- वचनहरूद्वारा	הַרְגָּתִים मारें-तिनीहरूलाई	בְּנִבְיָאִים अगमवक्ताहरूद्वारा	חֲצֹבְתֵי कार्टे-मैले	כֵּן नै	עַל- यसकारण	5
H4941	H6310	H0561	H2026	H5030	H2672			
					יִצְאָ: निस्कन्छन्	אָז ज्योति-जस्तो		
					H3318	H0216		

यसैकारण मैले तिनीहरूमाथि अगमवक्ताद्वारा बच्चरो चलाएकोछु। मैले तिनीहरूलाई मेरो मुखको वचनद्वारा घात गरेकोछु। मेरो न्यायहरू ज्योति झैं प्रकट हुनेछन।

מַעֲלֹת: होमबलिभन्दा-बढी	אֱלֹהִים परमेश्वरको	וְרַעַת र-ज्ञान	זָבַח बलिदान	וְלֹא- र-होइन	חַפְּצֵי चाहन्छु-म	חֲסָד करुणा	כִּי किनकि	6
	H0430	H1847	H2077	H3808				

किनभने म अमर प्रेम चाहन्छु बलिदान होइन अनि म चाहन्छु मानिसहरूले बल्दै गरेको बलि ल्याउनु भन्दा परमेश्वरलाई बेशी जानुन।

7	וְהָיָה	כְּאָדָם	עֲבָרוּ	בְּרִית	שָׁם	בְּגָרוּ	כִּי :
	तर-तिनीहरूले	आदम-जस्तै	उल्लङ्घन-गरे	करार	त्यहाँ	विश्वासघात-गरे	मसँग
	H1992	H0121		H1285	H8033	H0898	

तर तिनीहरूले ता आदमले जस्तै करार भङ्ग गरे। त्यसैमा तिनीहरूले मेरो विरुद्धमा विश्वासघात व्यवहार देखाए।

8	גִּלְגָּד	קָרְנָת	פְּעֻלִי	אָנוּ	עֲקָבָה	מָדָם :
	गिलाद	सहर-हो	काम-गर्नेहरूको	दुष्टताका	रगतले-चिन्हित	रगतले
	H1568	H7151	H6466	H0205		H1818

गिलाद अधर्मीहरूको शहर हो। त्यो रगतले भरिएको छ।

9	וּבְחַלְיָי	אִישׁ	גְּדוּרָיִם	קָבָר	בְּתָיִים	הָרָרָה	יְרֻצְחוּ	שְׁכֵמָה	כִּי
	र-लुकेर-बस्ने	मानिसहरू-जस्तो	डाँकुहरू	समूह	पुजारीहरूको	बाटोमा	हत्या-गर्छन्	शेकेमतिर	किनकि
	H2442	H0376	H1416	H2267	H3548	H1870	H7523	H7927	
		טָשׁוּ :	גָּמָה						
		गरे	लज्जास्पद-काम						
			H2154						

जसरी डाँकुहरूले मानिसलाई ढुकिबस्छन त्यसरीनै पूजाहरीहरूले गद्दा बाँधेका छन्। तिनीहरूले शकेम जाने बाटोमा हत्या गर्दछन्। निश्चय तिनीहरूले महा-अपराध गरेकाछन्।

10	בְּבֵית	יִשְׂרָאֵל	רְאִיתִי	[שְׁעָרֵיהֶּ] (שְׁעָרֵיהֶּ)	שָׁם	זְנוּת	לְאַפְרָיִם	נְטָנָא
	घरानामा	इसाएलको	देखे-मैले	भयानक-कुरा	त्यहाँ	वेश्यावृत्ति-छ	एफ्राइममा	अशुद्ध-भयो
		H3478	H7200		H8033	H2184	H0669	
		יִשְׂרָאֵל :						
		इसाएल						
		H3478						

इसाएलको कुलमा मैले घिनलाग्दो कुरो देखेको छु, एप्रैमको वेश्यावृत्ति त्यहाँ छ। इसाएल अशुद्ध भएको छ।

11	נָם	יְהוּדָה	שָׁת	קָצִיר	לָהּ	בְּשׁוּבִי	שָׁבוֹת	עָנִי :	פ
	पनि	यहूदा	तोकिएको-छ	कटनी	तिम्रोलागि	जब-फर्काउँछु	भाग्य	मेरा-मानिसहरूको	—
	H1571	H3063	H7896			H7725	H7622		

ए यहूदा तिम्रा निम्ति पनि कटनीको समय तोकिएको छ। त्यो हुनेछ जब म मेरो प्रजाको सुदिन फर्काउनेछु।”